



**NOTICE OF McALLEN GENERAL CITY ELECTION**

To the Registered Voters of the City of McAllen, Texas:

Notice is hereby given of a General Election to be held on Saturday, May 1, 2021 for the following purpose:

- a) Electing Three (3) Commissioners (one for each of the Single Member Districts 4, 5 and 6, respectively) to the Board of Commissioners of McAllen, Texas;
- b) Electing two (2) Trustees (one for Place "B" and one for Place "C", respectively,) to the McAllen Public Utility Board.

The polling places listed below will be open from 7:00 am to 7:00 pm on Election Day:

<i>District 1)</i>	Gonzalez Elementary	201 East Martin Avenue
<i>District 2)</i>	Lark Community Center	2601 Lark Avenue
<i>District 3)</i>	Achieve Early College High School	1601 N. 27 <sup>th</sup> Street
<i>District 4)</i>	Palm View Community Center	3401 Jordan Avenue
<i>District 5)</i>	McAllen High School	2021 La Vista Avenue
<i>District 6)</i>	Fields Elementary School	500 Dallas Avenue

Early Voting by personal appearance will be conducted for all McAllen Districts at the Firemans Pump House, located at 201 North 1<sup>st</sup> Street; Palm View Community Center, located at 3401 Jordan Avenue; and Lark Community Center, located at 2601 Lark Avenue. Early Voting begins **Monday, April 24, 2023** through **Tuesday, May 2, 2023**, pursuant to the following schedule:

<b>Monday, April 24<sup>th</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Tuesday, April 25<sup>th</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Wednesday, April 26<sup>th</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Thursday, April 27<sup>th</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Friday, April 28<sup>th</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Saturday, April 29<sup>th</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Monday, May 1<sup>st</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Tuesday, May 2<sup>nd</sup></b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>

Applications for a ballot by mail shall be mailed to:

Perla Lara, Early Voting Clerk  
P.O. Box 220  
McAllen, Texas 78505-0220  
(956) 681-1020  
**Email:** [cityelections@mcallen.net](mailto:cityelections@mcallen.net)  
**Website:** [www.mcallen.net](http://www.mcallen.net)

Applications for Ballots by Mail (ABBMs) must be received no later than the close of business (5:00 pm) on: **Tuesday, April 25, 2023.**

Federal Post Card Applications (FPCAs) must be received no later than the close of business (5:00 pm) on: **Tuesday, April 25, 2023.**

Issued this 9<sup>th</sup> day of January 2023.

  
\_\_\_\_\_  
**Javier Villalobos, Mayor**



## AVISO DE ELECCIÓN GENERAL DE LA CIUDAD DE McALLEN

A los votantes registrados de la Ciudad de McAllen, Texas:

Se notifica, por la presente, que se efectuara una Elección General el día 6 de mayo del 2023 para el siguiente propósito:

- (a) Elegir tres (3) Comisionados (uno para cada uno de los Distrito Uní-miembros 4, 5 y 6, respectivamente) para la Mesa Directiva de la Ciudad de McAllen Texas;
- (b) Elegir dos (2) Fideicomisarios (uno para cada puesto "B" y "C", respectivamente) para el Consejo de Administración de Servicios Públicos de la Ciudad de McAllen.

Las casillas electorales situadas abajo se abrirán de 7:00 A.M. a 7:00 P.M. el día de la elección:

<i><b>Distrito 1)</b></i>	Escuela Primaria González	201 calle Martín al este
<i><b>Distrito 2)</b></i>	Centro Comunitario Lark	2601 avenida Lark
<i><b>Distrito 3)</b></i>	Universidad Temprana Achieve High School	1601 calle norte 27
<i><b>Distrito 4)</b></i>	Centro Comunitario Palm View	3401 avenida Jordan
<i><b>Distrito 5)</b></i>	Escuela Preparatoria McAllen High	2021 calle La Vista
<i><b>Distrito 6)</b></i>	Escuela Primaria Fields	500 avenida Dallas

La votación adelantada en persona será conducida para todos los distritos de McAllen, en las siguientes casillas electorales: Firemans Pump House, ubicado en el 201 Calle Norte 1; el Centro Comunitario Palm View, 3401 avenida Jordan; y el Centro Comunitario Lark, 2601 avenida Lark. La votación adelantada en persona empieza el lunes, 24 de abril, 2023 hasta el martes, 2 de mayo, 2023, establecido en el siguiente horario:

<b>Lunes, 24 de abril</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Martes, 25 de abril</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Miércoles, 26 de abril</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Jueves, 27 de abril</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Viernes, 28 de abril</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Sábado, 22 de abril</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Lunes, 1 de mayo</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>
<b>Martes, 2 de mayo</b>	<b>7:00 A.M. – 7:00 P.M.</b>

Solicitudes para boletas por correo para dicha elección de la ciudad deberán ser enviadas a:

Perla Lara, Early Voting Clerk  
P.O. Box 220  
McAllen, Texas 78505-0220  
(956) 681-1020  
**Correo Electrónico:** [cityelections@mcallen.net](mailto:cityelections@mcallen.net)  
**Sito Web:** [www.mcallen.net](http://www.mcallen.net)

Las solicitudes para boletas que se votarán adelantada por correo deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio (5:00 pm) el: **Martes, 25 de abril de 2023.**

La Tarjeta Federal Postal de Solicitud deberán recibirse no más tardar de las horas de negocio (5:00 pm) el: **Martes, 25 de abril de 2023.**

Emitida el día 9 de enero de 2023.

  
**Javier Villalobos, Alcalde**